

Niederschrift

**über die öffentliche Sitzung des Finanzausschusses der Gemeinde Aumühle am
Mittwoch, dem 01.12.2010 - Nr.6/2010 - 19.30 Uhr in Aumühle (Rathaus, Bismarckallee 21),
tö**

Anwesend: **Vorsitzender Bernd-Ulrich Leddin**
stellv. Vorsitzender Niels Braun
Mitglied Prof. Dr. Klaus Baumann
Mitglied Niels Garmsen
Mitglied Tilman Rohling
Mitglied Günther Spillner
Mitglied Kaspar von Wedel

Es fehlen: ---

Außerdem: Bürgermeister Dieter Giese
Herr Jäger vom Amt Hohe Elbgeest
Herr Wesling von der Firma Savills
Gemeindevertreterin Frau Dr. Nigbur
Herr Schümann
Herr Baumgard
Protokollführerin Frau Bartmann-Hein

Zu TOP 1. Eröffnung und Begrüßung

Der Vorsitzende, Herr Leddin, eröffnet die öffentliche Sitzung des Finanzausschusses um 19.30 Uhr und begrüßt die Anwesenden.

Er stellt fest, dass

1. die Mitglieder durch schriftliche Einladung vom 18.11.2010 form- und fristgerecht eingeladen worden sind,
2. Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung öffentlich durch Aushang bekannt gemacht worden sind,
3. der Ausschuss beschlussfähig sind, da mehr als die Hälfte der gesetzlichen Anzahl der Mitglieder anwesend ist.

Geänderte Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung für den öffentlichen Teil
3. Genehmigung der Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung vom 25.10.2010
4. Info zur Haushaltsentwicklung (Herr Jäger)
5. Haushaltsplanung 2011
Vorschläge der Ausschüsse
6. Nachtragssatzung zur Hundesteuersatzung für die Gemeinde Aumühle
7. Zuschuss der Gemeinde Aumühle an das Montessori-Kinderhaus e.V.
Hier: Betriebskostenabrechnung 2009
8. Anfragen und Mitteilungen
13. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung

Zu TOP 2. Genehmigung der Tagesordnung für den öffentlichen Teil

Es bestehen keine Änderungs-/Ergänzungswünsche zur **geänderten** Tagesordnung.

Beratungsergebnis:

Anwesend	Dafür	Dagegen	Enthaltung	Laut Beschlussvorschlag	Abweichender Beschluss
7	7	0	0		

Aufgrund des § 22 GO waren keine Ausschussmitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Zu TOP 3. Genehmigung der Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung vom 25.10.2010

Es bestehen keine Änderungs-/Ergänzungswünsche zur Niederschrift; sie ist damit genehmigt.

Zu TOP 4. Info zur Haushaltsentwicklung (Herr Jäger)

Die Sitzung des Finanzausschusses sollte ursprünglich 19.30 Uhr beginnen, da Herr Jäger nur begrenzt zur Verfügung steht. Leider hatten nicht alle Mitglieder diese Terminverschiebung realisiert, so dass der Ausschuss noch nicht beschlussfähig war.

Herr Jäger erläutert den Anwesenden die aktuelle Haushaltsentwicklung und die Erwartungen für den Haushalt 2011. In der um 20.00 Uhr begonnenen Sitzung fasst Herr Braun diese Informationen noch einmal für den Ausschuss zusammen.

Wir erwarten für 2010 einen ausgeglichenen Verwaltungshaushalt. Die Rücklage beträgt unverändert 2,4 Mio. €, hiervon sind ca. 1 Mio. € geblockt in Zusammenhang mit der Kreditaufnahme für die energetische Sanierung der Schule.

Für das Jahr 2011 im Verwaltungshaushalte erwarten wir einen gesamten Einnahmenstand von 2,723 Mio. €, dies ist auf erhöhte Zuweisung der Gewerbesteuer 132.000 € und Einkommensteuer 169.000 € zurück zu führen.

Die Amtsumlage wird sich um 20.000 € sowie die Kreisumlage um 40.000 € reduzieren.

**Zu TOP 5. Haushaltsplanung 2011
Vorschläge der Ausschüsse**

Auf Wunsch des Finanzausschusses nimmt Herr Wesling von der Firma Savills an der Sitzung teil. Er erläutert Fragen zur Haushaltsplanung für die Erhaltung und Sanierung der Liegenschaften. Der Ansatz des Sozial- und Liegenschaftsausschusses bleibt unverändert.

Zu TOP 5.1

Antrag des TuS Aumühle-Wohltorf von 1910 e. V. auf Erneuerung des Kunstrasenplatzes und Umrandung des Spielfeldes

Sachverhalt:

Der heutige Kunstrasenplatz wurde im Jahr 2002 in Betrieb genommen. Die Haltbarkeit des Kunstrasens wurde auf 10 bis 12 Jahre veranschlagt.

Die Benutzung des Kunstrasenplatzes in den zurück liegenden Jahren war sehr hoch. Vor allem in den letzten beiden Jahren zeichnete sich trotz vorschriftsmäßiger Pflege des Rasens ein erhöhter Verschleiß bei den Kunstfasern ab.

Festgehalten werden muss jedoch, dass ein Naturrasen bei weitem nicht den Spielbetrieb und die wöchentlichen Trainingszeiten erlaubt hätte. Der Pflege- und Unterhaltungsaufwand wäre erheblich höher gewesen. Weiterhin wäre bei einem Naturrasenplatz ein weiterer Grandplatz für Trainingszwecke notwendig geworden.

Der Verein hat mit Schreiben vom 12. November 2010 den Antrag auf Erneuerung des Kunstrasenplatzes und den Einbau einer Laufbahnumrandung gestellt.

Die Kosten für die Erneuerung belaufen sich je nach Besandung bzw. Verfüllung mit Gummigranulat zwischen ca. 210.000 und 250.000 Euro.

Im Ausschuss für Kultur, Bildung und Sport wurde der Antrag zur Kenntnis genommen. Eine Beschlussempfehlung erfolgte nicht, da zuerst die Gesamtfinanzierung geklärt werden sollte.

Es wurde darauf verwiesen, dass die Gesamtkosten von der Gemeinde alleine nicht übernommen werden können. Vorher sollte geprüft werden, wie hoch eine Beteiligung durch den Verein, die Gemeinde Wohltorf und ggf. auch durch die AktivRegion ausfällt.

Es wäre denkbar, dass sich die Gemeinde Aumühle mit 60.000 Euro an der Erneuerung des Rasens beteiligen könnte.

Der Vorsitzende des Finanzausschusses hat im nachhinein angeregt, für die Haushaltsplanungen 2011 die 60.000 Euro zu beantragen.

Finanzielle Auswirkungen: Ja

im Verwaltungshaushalt: Nein
im Vermögenshaushalt: Ja 2011

Einnahmen:	€	Ausgaben:	60.000,00 €
Haushaltsstelle:		Haushaltsstelle:	2.55000.98700
voraussichtliche jährliche Folgeeinnahmen: €		voraussichtliche jährliche Folgekosten: €	

Deckung:

planmäßig:	Ja	überplanmäßig:	Nein	außerplanmäßig:	Nein
		€		€	
Mehreinnahmen:		Nein	Minderausgaben:		Nein
Haushaltsstelle:			Haushaltsstelle:		

Beschlussvorschlag:

Der Finanzausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, für die Erneuerung des Kunstrasenplatzes und der Spielfeldumrandung im Jahr 2011 einen Betrag in Höhe von 60.000 Euro (Gemeindeanteil) unter der Voraussetzung bereit zu stellen, dass die Gesamtfinanzierung gesichert ist.

Beratungsergebnis:

anwesend	dafür	dagegen	Enthaltung	Laut Beschlussvorschlag	Abweichender Beschluss
7	7	0	0		
Aufgrund des § 22 GO waren keine Ausschussmitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen; sie waren weder bei der Beratung noch Abstimmung anwesend.					

Zu TOP 5.2**Neubau einer Kinderkrippe****Hier: Entscheidung über Einbau eines Brennwertkessels (Gas)
oder einer Erdwärmepumpe**

Die Varianten wurden ausführlich diskutiert, wobei nachhaltiger Zweifel an der Wirtschaftlichkeit einer Wärmepumpe (Erdwärme) geäußert wurde.

1. Beschlussvorschlag:

Der Finanzausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, sich für die Variante - D – zu entscheiden. Die Mehrkosten in Höhe von -20.953,03 € müssten durch Entnahme aus der Rücklage bereitgestellt werden.

Beratungsergebnis:

anwesend	dafür	dagegen	Enthaltung	Laut Beschlussvorschlag	Abweichender Beschluss
7	2	5	0	☐	☐

Aufgrund des § 22 GO waren keine Ausschussmitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen; sie waren weder bei der Beratung noch Abstimmung anwesend.

2. Beschlussvorschlag:

Der Finanzausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, sich für die Variante - C – zu entscheiden. Die Mehrkosten in Höhe von 3.440,80 € müssten durch Entnahme aus der Rücklage bereitgestellt werden.

Beratungsergebnis:

anwesend	dafür	dagegen	Enthaltung	Laut Beschlussvorschlag	Abweichender Beschluss
7	6	0	1	☐	☐

Aufgrund des § 22 GO waren keine Ausschussmitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen; sie waren weder bei der Beratung noch Abstimmung anwesend.

Zu TOP 5.3**Zuschussantrag Agilo für Personal- und Betriebskosten für das Jahr 2011**

(Sachverhalt: Siehe Vorlage zur Sitzung)

Auf Basis des Wirtschaftsplanes, den Agilo vorlegte, ergibt sich ein Zuschussbedarf von 115.100 €.

Beschlussvorschlag:

Der Finanzausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, den Zuschuss für die Kinderkrippe Aumühle entsprechend des vorliegenden Antrages und der Begründung durch Agilo ab dem Jahr 2011 von bisher 91.000 € auf 115.000 € zu erhöhen. Es handelt sich hierbei um den gesetzlich vorgeschriebenen Anteil der Gemeinde.

Beratungsergebnis:

anwesend	dafür	dagegen	Enthaltung	Laut Beschlussvorschlag	Abweichender Beschluss
7	7	0	0		
Aufgrund des § 22 GO waren keine Ausschussmitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen; sie waren weder bei der Beratung noch Abstimmung anwesend.					

Zu TOP 5.4

Anpassung der Kostenübernahme gem. § 12 Abs. 5 Nutzungsvertrag

(Sachverhalt: Siehe Vorlage zur Sitzung)

Der Finanzausschuss diskutiert über den Mehraufwand, der durch die externe Vergabe der Hausverwaltung verursacht wird (2.500 €).

Der Bürgermeister wird gebeten, ein Angebot der Firma Savills einzuholen.

Beschlussvorschlag:

Der Finanzausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, die Erhöhung des jährlichen Zuschusses von 52.000 € auf 54.000 € auf Grundlage des Nutzungsvertrages § 12 Abs.5 und der Begründung durch den TuS zu genehmigen. Die Erhöhung um 2.000 € ist im Haushalt 2011 bereit zu stellen.

Beratungsergebnis:

anwesend	dafür	dagegen	Enthaltung	Laut Beschlussvorschlag	Abweichender Beschluss
7	6	1	0		
Aufgrund des § 22 GO waren keine Ausschussmitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen; sie waren weder bei der Beratung noch Abstimmung anwesend.					

Zu TOP 5.5

Antrag auf Bezuschussung des Sachsenwald Soundorchesters für das Jahr 2011

Sachverhalt:

Das Sachsenwald Soundorchester hat mit am 17.11.2010 beim Amt Hohe Elbgeest eingegangenem Schreiben bei den Gemeinden Aumühle und Wohltorf für das Jahr 2011 einen Zuschuss in gleicher Höhe wie in 2010 beantragt. Gleichzeitig ist auch der Bericht für 2010 und der Verwendungsnachweis eingereicht worden (s. Anlage).

Seit dem Jahr 2008 bezuschussen die Gemeinden Aumühle und Wohltorf das Sachsenwald Soundorchester jährlich je mit 900 €. Bis zum Jahr 2007 hatte das Amt Aumühle-Wohltorf das Sachsenwald Soundorchester jährlich mit 1.800 € bezuschusst, diesen Betrag teilen sich nun die Gemeinden Aumühle und Wohltorf.

Beschlussvorschlag:

Der Finanzausschuss beschließt, dem Sachsenwald Soundorchester im Jahr 2011 einen Zuschuss in Höhe von 900 € zu gewähren. Dieser Betrag ist bei der Haushaltsplanung 2011 zu berücksichtigen.

Beratungsergebnis:

anwesend	dafür	dagegen	Enthaltung	Laut Beschlussvorschlag	Abweichender Beschluss
7	7	0	0	☐	☐

Aufgrund des § 22 GO waren keine Ausschussmitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Zu TOP 6. 1. Nachtragssatzung zur Hundesteuersatzung für die Gemeinde Aumühle

Sachverhalt: (Siehe Vorlage zur Sitzung – kein Zugriff vom Amt)

Der Finanzausschuss hält eine Entscheidung zurzeit für nicht gegeben, da die Steuern erst im letzten Jahr angehoben worden sind.

Beschlussvorschlag:

Der Finanzausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, die in der Beschlussvorlage beiliegende 1. Nachtragssatzung zur Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer in der Gemeinde Aumühle zu beschließen.

Beratungsergebnis:

anwesend	dafür	dagegen	Enthaltung	Laut Beschlussvorschlag	Abweichender Beschluss
6	1	5	0	☐	☐

Aufgrund des § 22 GO waren ein Ausschussmitglied von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen: Herr Tilman Rohling

Zu TOP 7. Zuschuss der Gemeinde Aumühle an das Montessori-Kinderhaus e.V.
Hier: Betriebskostenabrechnung

Sachverhalt: (Siehe Vorlage zur Sitzung – kein Zugriff vom Amt)

Beschlussvorschlag:

Der Finanzausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, der überplanmäßigen Ausgabe gemäß Antrag des Montessori-Kinderhaus e.V. in Höhe von 11.551,76 € als Nachzahlung für das Jahr 2009 zu gewähren.

Beratungsergebnis:

anwesend	dafür	dagegen	Enthaltung	Laut Beschlussvorschlag	Abweichender Beschluss
7	7	0	0	☐	☐

Aufgrund des § 22 GO waren keine Ausschussmitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Zu TOP 8. Anfragen und Mitteilungen

Es wird gebeten, den Ablauf der Haushaltsplanung für künftige Jahre so zu strukturieren, dass er mit größerer Ruhe, längerer Vorbereitungszeit für die Ausschussmitglieder

und vollständigen Unterlagen durchgeführt werden kann.
Hierzu werden Bürgermeister Giese und der Ausschussvorsitzender, Herr Leddin, einen Vorschlag machen.

Ende der öffentlichen Sitzung: 21.57 Uhr

Leddin
Vorsitzender

Bartmann-Hein
Protokollführerin

Niederschrift

**Über die öffentliche Sitzung des Finanzausschusses der Gemeinde Aumühle am
Mittwoch, dem 01.12.2010 - Nr.6/2010 - 19.30 Uhr in Aumühle (Rathaus, Bismarckallee 21),
tö**

Anwesend: **Vorsitzender Bernd-Ulrich Leddin**
stellv. Vorsitzender Niels Braun
Mitglied Prof. Dr. Klaus Baumann
Mitglied Niels Garmsen
Mitglied Tilman Rohling
Mitglied Günther Spillner
Mitglied Kaspar von Wedel

Es fehlen: ---

Außerdem: Bürgermeister Dieter Giese
Herr Jäger vom Amt Hohe Elbgeest
Herr Wesling von der Firma Savills
Gemeindevertreterin Frau Dr. Nigbur
Herr Schümann
Herr Baumgard
Protokollführerin Frau Bartmann-Hein

Zu TOP 13. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung

Bekanntmachung des Beschlusses über die Hundesteuer an Herrn Rohling.

Der Vorsitzende, Herr Bernd-Ulrich Leddin, beendet um 22.45 Uhr die öffentliche Sitzung.

Leddin
Vorsitzender

Bartmann-Hein
Protokollführer